

**ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ, ПРИКЛАДНАЯ И СРАВНИТЕЛЬНО-СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ ЛИНГВИСТИКА /  
THEORETICAL, APPLIED AND COMPARATIVE LINGUISTICS**

DOI: <https://doi.org/10.18454/RULB.2022.33.11>

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ В КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ: ИСТОРИЯ ИССЛЕДОВАНИЙ В РАМКАХ  
КИТАЙСКОЙ СИНОЛОГИЧЕСКОЙ ТРАДИЦИИ**

Научная статья

**Дубровская К.Э.<sup>1,\*</sup>**

<sup>1</sup> ORCID : 0000-0002-7759-6960;

<sup>1</sup> Московский городской педагогический университет, Москва, Российская Федерация

\* Корреспондирующий автор (ke.dubrovskaya[at]yandex.ru)

**Аннотация**

Статья посвящена такому члену китайского предложения как дополнительный элемент: истории изучения данного понятия в Китае, проблеме дифференциации терминов и выбора наиболее подходящего. В работе дан экскурс по исследованиям китайских лингвистов, посвященных проблемам определения и анализа структуры дополнительного элемента, представлена сопоставительная таблица, помогающая сориентироваться в китайских исследованиях на тему. По итогам работы предложено понимание данного члена предложения автором статьи, обосновано преимущество употребления термина «дополнительный элемент». Статья призвана стать отправной точкой для дальнейших исследований по теме «дополнительный элемент китайского предложения» в рамках различных синологических традиций.

**Ключевые слова:** китайский язык, дополнительный элемент, комплемент, синтаксис китайского языка, китайская лингвистическая традиция, дополнение.

**THE ADDITIONAL ELEMENT IN CHINESE: THE HISTORY OF RESEARCH IN THE CHINESE SINOLOGICAL  
TRADITION**

Research article

**Dubrovskaja K.E.<sup>1,\*</sup>**

<sup>1</sup> ORCID : 0000-0002-7759-6960;

<sup>1</sup> Moscow City Pedagogical University, Moscow, Russian Federation

\* Corresponding author (ke.dubrovskaya[at]yandex.ru)

**Abstract**

The article is dedicated to such a member of the Chinese sentence as an additional element: the history of the study of this concept in China, the problem of differentiation of the terms and the choice of the most appropriate one. The work gives an excursus to the studies of Chinese linguists, dedicated to the problems of defining and analyzing the structure of the additional element, a comparative table is presented, which helps to navigate in the Chinese studies on the subject. Based on the results of the work, the understanding of this sentence member is proposed by the author of the article, and the advantage of using the term "additional element" is justified. The article is intended to be a starting point for further research on the topic of "additional element of the Chinese sentence" within the framework of various sinological traditions.

**Keywords:** Chinese, additional element, complement, Chinese syntax, Chinese linguistic tradition, addition.

**Введение**

Китайский язык – изолирующий (согласно морфологической классификации), язык с выдвинутым топиком (согласно классификации Ч. Ли и С. Томпсон [3, С. 194]). К китайскому языку неприменимо понятие морфологического словоизменения. Вопросы о категории слова, частях речи и членах предложения в китайском языке до сих пор остаются спорными.

С тех пор как в мировой синологии начался процесс пересмотра подходов к анализу китайского языка, а именно отказ от методов европейских грамматик в пользу изучения китайского языка исходя из его типологических особенностей, в большей степени благодаря трудам таких лингвистов, как Чжао Юаньжэнь (впервые заявил о том, что грамматическим значением подлежащего и сказуемого в китайском языке обладают не деятель и действие, а топик и комментарий [4, С. 69]), Ч. Ли и С. Томпсон (представили новую типологию языков на основе понятий топика и комментарий, предложили считать китайский язык языком с выдвинутым топиком [3, С. 194]), Ши Динсюй (впервые употребил термин «отношение характеристики» при описании связи между топиком и комментарием [5, С. 388]), В.А. Курдюмов (создатель предикационной концепции, полагающей, что «язык, равно как и коммуникация, есть бесконечное воспроизводство или динамическая совокупность предикационных цепей (преобразований бинарных структур «топик-комментарий»)» [1], [2] и его последователи, в синологических кругах укрепляется мнение о необходимости пересмотра методов обучения грамматике китайского языка (среди них – замена понятий частей речи понятиями позиционной морфологии, переход от объяснения строения китайских предложений по SVO типологии к оперированию понятиями «топик» и «комментарий»). Тем не менее на данный момент в учебниках по китайскому языку пока еще доминирует европейская грамматическая система, кроме того, на начальном этапе обучения китайскому языку изучающие, ввиду сложностей, возникающих при освоении языка иной типологии, зачастую

нуждаются в т. н. изучении иностранного языка средствами родного языка. Одной из наиболее сложных для освоения тем по грамматике китайского языка оказывается т. н. дополнительный элемент.

### Обсуждение

В китайской лингвистической традиции дополнительный элемент обозначается термином 补语 bǔyǔ, где иероглиф 补 значит «дополнение; дополнительные сведения; дополнительный», а 语 «язык; синтагма; словосочетание».

Китайский исследователь 李锦姬 Ли Цзиньцзи [10] считает, что дополнительный элемент – это одна из самых популярных тем в грамматике современного китайского языка и выделяет четыре основных этапа в истории изучения данного понятия:

- 1) 1924~1949 (см. табл. 1);
- 2) 1950~1969 (см. табл. 2);
- 3) 1976~1989 (см. табл. 3);
- 4) 1990~2002 (см. табл. 4).

Изучение понятия дополнительного элемента начинается с работы китайского лингвиста Ли Цзиньси 黎锦熙, который в 1924 году в «Новой грамматике китайского языка» 新著国语文法 использовал термин 补足语 bǔzúyǔ *глагольное дополнение*, где 补足 значит «дополнить (до нужного количества)», и писал, что это дополнительный элемент, находящийся в приложении к предложению 句子后附附加成分. Ли Цзиньси выделял следующие виды дополнительных элементов:

1) когда глаголы и прилагательные присоединяются непосредственно к основному глаголу, образуя составной глагол;

2) когда с помощью специального предлога «得» присоединяется наречное определение, выражая степень или результат, достигаемый глаголом или прилагательным.

С 1924 г. изучение понятия дополнительного элемента становится весьма распространенным в синологических кругах, появляется множество исследований, посвященных различным сопутствующим вопросам.

В 1943 году Ван Ли 王力 в работе «Грамматика современного китайского языка» 中国现代语法 в рамках теории трех рангов слов относил дополнительные элементы к третьему разряду [9]. Люй Шусян 吕叔湘 и Чжу Дэси 朱德熙 в работе «Беседы о грамматической стилистике» 语法修辞讲话 [7] полагали, что дополнительный элемент – это дополнение / аддитивная структура 附加语 к глаголам и прилагательным.

Таблица 1 - Исследования понятия дополнительного элемента (1924~1949 гг.)

DOI: <https://doi.org/10.18454/RULB.2022.33.11.1>

	Год	Автор	Работа
1.	1924	黎锦熙	新著国语文法
2.	1943	王力	中国现代语法
3.	1952	吕叔湘, 朱德熙	语法修辞讲话

В работе 1956 года «Грамматика и преподавание грамматики» 语法和语法教学 под дополнительным элементом понимается дополнительный компонент, присоединяемый к глаголу или прилагательному, который отвечает на вопросы «каким образом?», «сколько?», «как долго?», указывает на результат, длительность, степень действия и т. д. В качестве дополнительных элементов главным образом выступают прилагательные, глаголы, сочетания числительных со счетными словами, некоторые местоимения, которые помещаются после глаголов и прилагательных. Перед дополнительными элементами часто употребляется структурная частица «得» [8].

В 1961 году Дин Шэншу 丁声树 и др. в работе «Беседы о грамматике современного китайского языка» 现代汉语语法讲话 [6] вместо термина 后附加语 *постпозиционное определение* употребил термин 补语 *дополнительный член предложения / дополнительный элемент*.

С 1950 по 1965 гг. появились работы, посвященные изучению различий и сходств дополнительного элемента и обстоятельства (табл. 2 п. 3-4), анализу компонентов дополнительных элементов (табл. 2 п. 5-7), противоречивому вопросу анализа субъектно-предикатных конструкций, присоединяемых с помощью «得», (табл. 2 п. 8-13).

Таблица 2 - Исследования понятия дополнительного элемента (1950~1969 гг.)

DOI: <https://doi.org/10.18454/RULB.2022.33.11.2>

	Год	Автор	Работа
--	-----	-------	--------

1.	1956	张志公, 王力	语法和语法教学
2.	1961	丁声树	现代汉语语法讲话
3.	1955	史存直	关于补语
4.	1957	半介	动词的状语和补语
5.	1956	许绍早	略论补足语
6.	1954	齐荣	«得» 动词后面用 “得” 字连接的补语
7.	1963	洪心衡	综论宾语和补语的一些 问题
8.	1957	陈一士	是主谓结构作补语, 还 是复杂的谓语
9.	1957	谭永祥	谈主谓结构作补语
10.	1957	华景年	«得» 对〈动词后面用 “得” 字连接的补语〉 的意见
11.	1958	汪惠迪	不是主谓结构作补语, 也不是复杂的谓语
12.	1959	华景年	“你气得他跑回去了” » 谈“你气得他跑回去 了” 一类句子的结构
13.	1963	李临定	«得» 带“得” 字的补 语句

В 1976~1989 гг. появляется большое количество разносторонних и многоплановых исследований. Работы этого периода посвящены анализу свойств глагольно-результативных словосочетаний (табл. 3 п. 1-6), анализу компонентов дополнительных элементов (табл. 3 п. 7-27), исследованию порядка следования в предложении и соотношения дополнительного элемента и дополнения (табл. 3 п. 28-31), сравнительному изучению дополнительных элементов (табл. 3 п. 32-35), сравнительному анализу дополнительных элементов и остальных членов предложения (табл. 3 п. 36-38), сопоставлению с другими языками (табл. 3 п. 39), изучению грамматического значения дополнительного элемента (табл. 3 п. 40-45), анализу семантической структуры дополнительных элементов (табл. 3 п. 46-51).

Под влиянием трансформационной порождающей грамматики многие ученые также сосредоточили внимание на трансформационных отношениях и ограничительных условия построения предложений с дополнительными элементами (табл. 3 п. 52-56).

Появились работы, посвященные изучению процесса грамматикализации дополнительного элемента (табл. 3 п. 57-66). Кроме того, некоторые ученые также занимались вопросом места дополнительного элемента в глагольно-результативных словосочетаниях (табл. 3 п. 67-69).

Таблица 3 - Исследования понятия дополнительного элемента (1976~1989 гг.)

DOI: <https://doi.org/10.18454/RULB.2022.33.11.3>

	Год	Автор	Работа
1.	1980	唐启运	句子成分论析
2.	1982	朱德熙	语法讲义
3.	1985	徐枢	宾语和补语
4.	1979	赵元任	汉语口语语法
5.	1980	陈垂民	谈双音节谓补词组及其 在句子结构中的分合问 题
6.	1981	王仁佐	双音节的动补式合成词

			和动补词组
7.	1979	王还	结果补语的一些特点
8.	1980	郭志良	可能补语“了”的使用范围
9.	1980	刘月华	关于趋向补语“来”、“去”的几个问题
10.	1980	刘月华	可能补语用法的研究
11.	1980	郑飞	从词要连写谈介词结构是否还要作补语的问题
12.	1980	宋玉柱	评“介词结构作补语”
13.	1980	张纯鉴	关于“介词结构作补语”的几个问题
14.	1981	陈永生	谈动词后面的“到”
15.	1981	邵霏吉	“到”»关于“到”的用法的一点补充
16.	1982	肖伟良	谈“于”字结构作补语的问题
17.	1982	王艾录	“动词+在+方,位结构”刍议
18.	1983	游汝杰	补语的标志“个”和“得”
19.	1984	邵敬敏	“动+个+形/动”结构分析---兼与游汝杰同志商榷
20.	1984	庆力	程度补语为什么没有相应的否定式
21.	1984	相原茂	数量补语“一下”
22.	1985	贾颖	关于时量补语的另外两种格式
23.	1985	李晓琪	关于能性补语式中的语素“得”
24.	1985	施关淦	关于助词“得”的几个问题
25.	1986	邵庆春	也谈是否取消介词短语作补语
26.	1986	马庆株	含程度补语的述补结构
27.	1989	丁恒顺	“N1+V得+N2+VP”句式
28.	1980	李兴亚	宾语和数量补语的次序
29.	1985	李冠华	由“上、下、进、出”充当的趋向补语对处所宾语的语义制约
30.	1986	杨石泉	动、补、宾的层次
31.	1986	徐国玉	动补宾结构管见

32.	1981	有穆力	两种带“得”的动补结构比较
33.	1983	魏立湘	可能补语与结果补语
34.	1983	刘丹青	三种补语与三种否定
35.	1985	杨石泉	结果补语与程度补语的纠葛
36.	1982	刘月华	状语与补语的比较
37.	1982	杉村	V得C、能VC、能V得C
38.	1982	程裳, 于树华	时间状语和时间补语
39.	1984	王还	汉语的状语与“得”后的补语和英语的状语
40.	1982	吕文华	谈结果补语的意义
41.	1983	瓯齐	用助词“得”连接的补语所表达的意义
42.	1984	李浚平	试析带“得”动补结构的多义现象
43.	1984	肖国政, 邢福义	同一语义指向的“动/趋来”
44.	1988	刘月华	几组意义相关的趋向补语语义分析
45.	1987	马希文	与动结式动词有关的某些句式
46.	1986	吕叔湘	汉语句法的灵活性---动补结构的多义性
47.	1984	张嘉宾	动补结构与其宾语之间的语义语法关系
48.	1984	龚千炎	动结式复合动词及其构成的动词谓语句式
49.	1987	张林林	简单结果补语语义指向
50.	1988	张国宪	结果补语语义指向分析
51.	1989	詹人凤	动结式短语的表述问题
52.	1979	王还	汉语结果补语的一些特点
53.	1980	李临定	动补格句式
54.	1985	詹开第	动结式动词与“把”字句的变换关系
55.	1982	张宝敏	“打得他到处乱跑”之类的结构分析
56.	1978	梅广	国语语法中的动词组补语
57.	1980	潘允中	汉语动补结构的发展
58.	1984	岳俊发	“得”字句的产生和演

			变
59.	1989	杨平	“动词+得+宾语”结构的产生和发展
60.	1983	木村英树	关于补语性词尾“着/zhe.”和“了/le”
61.	1983	杉村	试论趋向补语“~下”“~下来”“~下去”的引申用法
62.	1984	吴洁敏	谈谈非谓语动词“起来”
63.	1985	徐静茜	也论“~下来”“~下去”的引申用法
64.	1985	薛红	后项虚化的动补格
65.	1986	杨石泉	趋向补语及其引申意义
66.	1987	朱景松	补语意义的引申和虚化
67.	1984	傅力	某些动补格句式“后重前轻”的限制
68.	1984	李临定	究竟哪个“补”哪个? ---‘动补’格关系再议
69.	1984	范晓	关于动补格句式的句义重心

С 90-х гг. 20 в. заметно повысился уровень исследований, посвященных понятию дополнительного элемента: были пересмотрены некоторые устаревшие представления о структуре дополнительных элементов, углубилось изучение семантической структуры, началось рассмотрение глагольно-результативных словосочетаний с точки зрения новых теорий.

В ряду работ (табл. 4 п. 1-6) были повторно проанализированы синтаксические свойства и взаимосвязь между компонентами дополнительных элементов. Отношениям между сказуемым и дополнительным элементом посвящены работы (табл. 4 п. 7-8). Отношениям между дополнительными элементами и глагольными суффиксами – работа (табл. 4 п. 9). Появились глубокие исследования, посвященные семантике дополнительных элементов (табл. 4 п. 10-27), соотношению глагольно-результативных словосочетаний и дополнения, порядку следования дополнительного элемента и дополнения (табл. 4 п. 28-40).

Кроме того, в этот период началось рассмотрение глагольно-результативных словосочетаний с точки зрения новых теорий (табл. 4 п. 41-48).

В конце 90-х гг. 20 в. исследователи начали изучать проблему дополнительного элемента с точки зрения восприятия (табл. 4 п. 49-53).

Появились исследования, посвященные вопросам преподавания дополнительного элемента (табл. 4 п. 54-57).

Таблица 4 - Исследования понятия дополнительного элемента (1990~2002 гг.)

DOI: <https://doi.org/10.18454/RULB.2022.33.11.4>

	Год	Автор	Работа
1.	1993	聂志平	说“X得慌”
2.	1991	王还	得”后的补语
3.	1992	李芳杰	主谓补语句
4.	1997	李立成	不表可能的“动 de 形”结构及 de 的性质
5.	1998	王维贤	现代汉语带“得”的补语句

6.	1998	杨寿勋	“得”的生成语法研究
7.	1990	宋玉柱	谈谈“程度补语”
8.	2001	赵日新	形容词带程度补语结构的分析
9.	2001	杨德峰	“动+趋+了”和“动+了+趋”补议
10.	1990	缪锦安	汉语的语义结构和补语形式
11.	1990	陆俭明	“VA了”述补结构的语义分析
12.	1990	王邱丕, 施建基	程度与情状
13.	1991	邓守信	汉语使成式的语义
14.	1991	袁毓林	祈使句式和状态补语的类型
15.	1991	余志鸿	补语在句中的语义联系
16.	1993	王红旗	谓词充当结果补语的语义限制
17.	1994	徐国玉	时间副词状语与述补结构的语义关系略论
18.	1996	王红旗	动结式述补结构的语义是什么
19.	1997	马真, 陆俭明	形容词作结果补语情况考察
20.	1999	贺晓萍	关于状态补语的几个问题
21.	1999	森山美纪子	主谓补语的语义结构研究
22.	1998	孙银新	“得”字兼语句新论
23.	1999	袁毓林	述结式的句法语义分析
24.	2000	张谊生	程度副词充当补语的多维考察
25.	1990	李子云	补语的表述对象问题
26.	1994	梅立崇	也谈补语的表述对象问题
27.	1994	任芝镛	谈谓补结构中的名词项的作用和地位
28.	1991	崔承一	说说述补(结果)宾谓语句的语义结构系列
29.	1991	张伯江	关于动趋式带宾语的几种语序
30.	1993	方梅	宾语与动量词语的次序问题
31.	1994	李小荣	对述结式带宾语功能的考察

32.	1996	张登岐	动补结构带宾语的分析
33.	1998	贾钰	“来/去作趋向补语时动词宾语的位置”
34.	1998	董秀芳	述补带宾句式中的音律制约
35.	1998	與水优	关于时量成分的位置问题
36.	1998	杜道流, 何升高	制约同现宾补次序的因素
37.	2001	任玉华	动、补、宾”句式分析
38.	2002	陆俭明	动词后趋向补语和宾语的位置问题
39.	2001	延俊荣	动结式 V+Rv 带宾语的标记模式
40.	2002	延俊荣	动结式“V+Rv”带宾语情况考察
41.	1991	王邱丕, 施建基	扩展·排他·强调——说补语
42.	1991	张伯江	关于动趋式带宾语的几种语序
43.	1992	范晓	V得句的“得”后成分
44.	1992	李临定	从简单到复杂的分析方法——结果补语句构造分析
45.	1993	鲁健骥	状态补语的句法、语义、语用分析在教学中的应用
46.	1993	袁毓林	祈使句式和动趋式的类
47.	1994	吕文华	状态补语句的语义类型及语境背景
48.	2000	张豫峰	现代汉语“得”字句研究
49.	1999	张旺熹	动补结构的语义系统
50.			“动+形”结构的原型范畴
51.			“动+得+形”结构的语义范畴
52.	2000	郭继懋, 王红旗	粘合式述补结构与组合式述补结构的语义差异的认知分析
53.	2000	卢英顺	“下去”的句法、语义特点探析
54.	1993	竟成	补语的分类及其教学
55.	1995	吕文华	关于对外汉语教学中的补语系统



56.	2001	吕文华	关于述补结构系统的思考——兼谈对外汉语教学的补语系统
57.	2002	孙德金	外国留学生汉语“得”字补语句习得情况考察

### Заклучение

Как мы видим, на протяжении всей истории изучения понятия дополнительного элемента в рамках китайской лингвистической традиции исследователи использовали различные термины: 补足语, 后附加语, 补语, в результате остановившись на последнем.

При этом в отечественной синологии до сих пор можно встретить разные термины для обозначения данного понятия: дополнительный элемент, комплемент и даже дополнение.

Термин «комплемент», очевидно, является калькой с английского complement. Использование термина «дополнение» для обозначения данного члена предложения, на наш взгляд, наименее удачно, т. к. неизбежно воспринимается изучающими китайский язык как дополнение = объект действия, что вызывает путаницу между двумя разными членами предложения.

По мнению автора, наиболее удачным для обозначения данного грамматического явления будет термин «дополнительный элемент», под которым следует понимать особый член китайского предложения, который характеризует действие и может выражать степень, результат, кратность, количество, направление, возможность и т. д.

### Конфликт интересов

Не указан.

### Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

### Conflict of Interest

None declared.

### Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

### Список литературы / References

1. Курдюмов В.А. Идея и форма. Основы предикационной концепции языка / В.А. Курдюмов. – М.: Воен. ун-т, 1999а. – 194 с.
2. Курдюмов В.А. Курс китайского языка. Теоретическая грамматика / В.А. Курдюмов. – М.: Цитадель-трейд; Вече, 2006. – 576 с.
3. Ли Ч. Подлежащее и топик: новая типология языков / Ч. Ли, С. Томпсон // Новое в зарубежной лингвистике. Современные синтаксические теории в американской лингвистике. – М.: Прогресс, 1982. – Вып. XI. – С. 193–235.
4. Chao Y.R. A grammar of spoken Chinese / Y.R. Chao. – Berkeley & Los Angeles: University of California Press, 1968. – 846 p.
5. Dingxu S. Topic and topic-comment constructions in Mandarin Chinese / S. Dingxu // Language. – 2000. – № 76 (2). – pp. 383–408.
6. 丁声树. 现代汉语语法讲话 / 丁声树 – 北京: 商务印书馆, 1961. – 228 頁.
7. 吕叔湘. 语法修辞讲话 / 吕叔湘, 朱德熙 – 辽宁: 辽宁教育出版社, 2005. – 366 頁.
8. 张志公. 语法和语法教学 / 张志公, 王力 – 北京: 人民教育出版社, 1956. – 324 頁.
9. 王力. 中國現代語法 / 王力 – 北京: 中華書局, 2014. – 464 頁.
10. 黎錦熙. 新著國語文法 / 黎錦熙 – 長沙: 湖南教育出版社, 2007. – 374 頁.

### Список литературы на английском языке / References in English

1. Kurdyumov V.A. Ideya i forma. Osnovy predikacionnoj koncepciiazyka [Idea and form. Fundamentals of the predication concept of language] / V.A. Kurdyumov. – М.: Voen. un-t, 1999a. – 194 p. [in Russian]
2. Kurdyumov V.A. Kurs kitajskogoazyka. Teoreticheskaya grammatika [Chinese language course. Theoretical grammar] / V.A. Kurdyumov. – М.: Citadel'-trejd; Vechе, 2006. – 576 p. [in Russian]
3. Li Ch. Podlezhashchee i topik: novaya tipologiyaazykov [Subject and topic: a new typology of languages] / Ch. Li, S. Tompson // Novoe v zarubezhnoj lingvistike. Sovremennyye sintaksicheskie teorii v amerikanskoj lingvistike [New in foreign linguistics. Modern syntactic theories in American Linguistics]. – М.: Progress, 1982. – Issue XI. – pp. 193–235 [in Russian]
4. Chao Y.R. A grammar of spoken Chinese / Y.R. Chao. – Berkeley & Los Angeles: University of California Press, 1968. – 846 p.
5. Dingxu S. Topic and topic-comment constructions in Mandarin Chinese / S. Dingxu // Language. – 2000. – № 76 (2). – pp. 383–408.
6. Shengshu D. Xiàndài hànyǔ yǔfǎ jiǎnghuà [Modern Chinese Grammar Speech] / D. Shengshu –Beijing: Commercial Press, 1961. – 228 p. [in Chinese]

7. Shuxiang L. Yǔfǎ xiūcí jiǎnghuà [Grammar and Rhetoric Speech] / L. Shuxiang, Z. Dexi – Liaoning: Liaoning Education Press, 2005. - 366 p. [in Chinese]
8. Zhigong Zh. Yǔfǎ hé yǔfǎ jiàoxué [Grammar and Grammar Teaching] / Zh. Zhigong, W. Li – Beijing: People's Education Press, 1956. – 324 p. [in Chinese]
9. Wang L. Zhōngguó xiàndài yǔfǎ [Modern Chinese Grammar] / L. Wang – Beijing: Zhonghua Bookstore, 2014. - 464 p. [in Chinese]
10. Jinxi L. Xīn zhe guóyǔ wénfǎ [New Mandarin Grammar] / L. Jinxi - Changsha: Hunan Education Press, 2007. – 374 p. [in Chinese]